

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書兼委任状

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣言する：

私の住所、郵便宛先および国籍は、下欄に氏名に統一して記載したとおりであり、下記名称の発明に關し、特許請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name. I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

see the attached

その明細書を
(該当するものにチェック)
 ここに添付する。

the specification of which
(check one)

is attached hereto.

月__日に提出され、米国出願番号または特許協定条約
際出願番号を_____とし、
該当する場合_____に訂正されました。

was filed on Mar. 31, 2000
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JP00/02098 and was amended on
OCT. 27, 2000 (if applicable).

私は、前記のとおり補正した特許請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

私は、連邦施行規則第37章第1条第56項に従い、
本願の特許性の有無について重要な情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby state that I have reviewed and
understand the contents of the above identified
specification, including the claims, as amended by
any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose
information which is material to patentability as
defined in Title 37, Code of Federal Regulations,
§1.56.

私は、米国法第35章第119条に基づく下記の外国
特許出願もしくは発明者証出願の外国優先権利益を
主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の提
出日前の提出日を有する外国特許出願もしくは発明
者証出願および/もしくは米国仮出願を以下に明記
する：

I hereby claim foreign priority benefits
under Title 35, United States Code §119 of any
foreign application(s) for patent or inventor's
certificate listed below and/or any U.S. provisional
application(s) listed below and have also identified
below any foreign application for patent or
inventor's certificate having a filing date before that
of the application on which priority is claimed:

Prior foreign and/or provisional applications
先行外国出願/仮出願

Hei 11-91038	Japan	31/03/1999	<input checked="" type="checkbox"/> (Yes/はい)	<input type="checkbox"/> (No/いいえ)
(Number/番号)	(Country/国名)	(Day/Month/Year Filed/提出年月日)		

私は、米国法第35章第120条に基づく下記の米国特許出願の利益を主張し、本願の特許請求の範囲各項に記載の主題が米国法第35章第112条の第1段落に規定の様様で先の米国出願に開示されていない限度において、先の出願の提出日と本願の国内提出日もしくはPCT国際出願提出日の間に公表された連邦施行規則第37章第1条第56項に記載の重要な情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States code, §120 of any United States application(s) listed below and, in so far as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112. I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No./出願番号)	(Filing Date/提出日)	(Status: Patented, Pending, abandoned/ 現状:特許成立、係属中、放棄済み)
-------------------------------	-------------------	---

(Application Serial No./出願番号)	(Filing Date/提出日)	(Status: Patented, Pending, abandoned/ 現状:特許成立、係属中、放棄済み)
-------------------------------	-------------------	---

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従つて行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行つた場合、米国法第18章第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行つたことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true: and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状：私は下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続を遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。（代理人氏名および登録番号を明記のこと）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

James A. Oliff, Reg. No. 27,075; William P. Berridge, Reg. No. 30,024;
Kirk M. Hudson, Reg. No. 27,562; Thomas J. Pardini, Reg. No. 30,411;
Edward P. Walker, Reg. No. 31,450; Robert A. Miller, Reg. No. 32,771 and
Mario A. Costantino, Reg. No. 33,565

Send Correspondence To/書類送付先:

OLIFF & BERRIDGE
P. O. BOX 19928
ALEXANDRIA, VIRGINIA 22320
USA
Telephone: (703) 836-6400

Direct Telephone Calls To (name and telephone number)/直通電話連絡先(名称および電話番号):

Full name of sole or first inventor/単独または第一発明者の氏名
Takashi HIRAGA

Inventor's signature/同発明者の署名

Takashi Hiraga

Date/日付
Aug. 1, 2001

Residence/住所

Ikeda-shi, Osaka, Japan

Citizenship/国籍
Japan

Post Office Address/郵便宛先

c/o OSAKA NATIONAL RESEARCH INSTITUTE OF AGENCY OF INDUSTRIAL
SCIENCE AND TECHNOLOGY of
8-31, Midorigaoka 1-chome, Ikeda-shi, Osaka 563-8577 Japan

Full name of second joint inventor (if any)/第二共同発明者の氏名(該当する場合)
Tetsuo MORIYA

Second inventor's signature/第二発明者の署名

Tetsuo Moriya

Date/日付
Aug. 1, 2001

Residence/住所

Amagasaki-shi, Hyogo, Japan

Citizenship/国籍
Japan

Post Office Address/郵便宛先

c/o OSAKA LIFE-ELECTRONICS RESEARCH CENTER OF ELECTROTECHNICAL LABORATORY
OF AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY of
11-46, Nakoji 3-chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0974 Japan

Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.

第三又はそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。

Full name of third joint inventor (if any)/第三共同発明者の氏名(該当する場合) Qiyiing CHEN	
Third inventor's signature/第三発明者の署名 <i>Qiyiing Chen</i>	Date/日付 Aug. 1, 2001
Residence/住所 Tsukuba-city, Ibaraki, Japan	
Citizenship/国籍 P.R.China	
Post Office Address/郵便宛先 C/O NATIONAL INSTITUTE FOR ADVANCED INTERDISCIPLINARY RESEARCH OF AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY of 1-4, Higashi 1-chome, Tsukuba-city, Ibaraki 305-8562 Japan	
Full name of fourth joint inventor (if any)/第四共同発明者の氏名(該当する場合) Junji TOMINAGA	
Fourth inventor's signature/第四発明者の署名 <i>Junji Tominaga</i>	Date/日付 Aug. 1, 2001
Residence/住所 Tsukuba-city, Ibaraki, Japan	
Citizenship/国籍 Japan	
Post Office Address/郵便宛先 C/O NATIONAL INSTITUTE FOR ADVANCED INTERDISCIPLINARY RESEARCH OF AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY of 1-4, Higashi 1-chome, Tsukuba-city, Ibaraki 305-8562 Japan	
Full name of fifth joint inventor (if any)/第五共同発明者の氏名(該当する場合) Nobufumi ATODA	
Fifth inventor's signature/第五発明者の署名 <i>Nobufumi Atoda</i>	Date/日付 Aug. 1, 2001
Residence/住所 Tsukuba-city, Ibaraki, Japan	
Citizenship/国籍 Japan	
Post Office Address/郵便宛先 C/O NATIONAL INSTITUTE FOR ADVANCED INTERDISCIPLINARY RESEARCH OF AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY of 1-4, Higashi 1-chome, Tsukuba-city, Ibaraki 305-8562 Japan	
Full name of sixth joint inventor (if any)/第六共同発明者の氏名(該当する場合) Norio TANAKA	
Sixth inventor's signature/第六発明者の署名 <i>Norio Tanaka</i>	Date/日付 Aug. 1, 2001
Residence/住所 Chuo-ku, Tokyo, Japan	
Citizenship/国籍 Japan	
Post Office Address/郵便宛先 C/O DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO., LTD. of 7-6, Nihonbashi Bakuro-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8383 Japan	

Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.
第七又はそれ以後の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。

Full name of seventh joint inventor (if any)/第七共同発明者の氏名(該当する場合) Hiromitsu YANAGIMOTO	
Seventh inventor's signature/第七発明者の署名 <i>Hiromitsu Yanagimoto</i>	Date/日付 Aug. 1, 2001
Residence/住所 Chuo-ku, Tokyo, Japan	
Citizenship/国籍 Japan	
Post Office Address/郵便宛先 c/o DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO., LTD. of 7-6, Nihonbashi Bakuro-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8383 Japan	
Full name of eighth joint inventor (if any)/第八共同発明者の氏名(該当する場合) Ichiro UENO	
Eighth inventor's signature/第八発明者の署名 <i>Ichiro Ueno</i>	Date/日付 Aug. 1, 2001
Residence/住所 Yokohama-shi, Kanagawa, Japan	
Citizenship/国籍 Japan	
Post Office Address/郵便宛先 c/o VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD. of 12, Moriya-cho 3-chome, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8528 Japan	
Full name of ninth joint inventor (if any)/第九共同発明者の氏名(該当する場合) Koji TSUJITA	
Ninth inventor's signature/第九発明者の署名 <i>Koji Tsujita</i>	Date/日付 Aug. 1, 2001
Residence/住所 Yokohama-shi, Kanagawa, Japan	
Citizenship/国籍 Japan	
Post Office Address/郵便宛先 c/o VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD. of 12, Moriya-cho 3-chome, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8528 Japan	
Full name of tenth joint inventor (if any)/第十共同発明者の氏名(該当する場合)	
Tenth inventor's signature/第十発明者の署名	Date/日付
Residence/住所	
Citizenship/国籍	
Post Office Address/郵便宛先	